

Oefening De Lirbinc Hup

Exemplaire pour l'expéditeur • Exemplaar voor afzender • Exemplar für Absender

1 LETTRE DE VOITURE • VRACHTBRIEF • FRACHTBRIEF **CMR** B N° SAV 54078622

Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention CMR. Dit vervoer is, ongeacht enig tegenstrijdig beding, onderworpen aan het CMR-Verdrag. Trotz gegenteiliger Abmachung unterliegt diese Beförderung den Bestimmungen des CMR-Übereinkommens.

1 Expéditeur ou commissionnaire (nom, adresse, Etat) • Afzender of commissienair (naam, adres, Staat) • Absender oder Spediteur (Name, Anschrift, Staat)

5 Transporteur principal (nom, adresse, Etat, n° de licence, plaque(s) d'immatriculation) Hoofvervoerder (naam, adres, Staat, vergunningsnr., plaatnummer(s)) Hauptfrachtführer (Name, Anschrift, Staat, Genehmigungsnr., amtliche(s) Kennzeichen)

2 Destinataire (nom, adresse, Etat) • Geadresseerde (naam, adres, Staat) Empfänger (Name, Anschrift, Staat)

6 Transporteur sous-traitant (nom, adresse, Etat, n° de licence, plaque(s) d'immatriculation) Ondervoerder (naam, adres, Staat, vergunningsnr., plaatnummer(s)) Unterfrachtführer (Name, Anschrift, Staat, Genehmigungsnr., amtliche(s) Kennzeichen)

3 Prise en charge de la marchandise (lieu, Etat, date, heure) • Inontvangstneming van de goederen (plaats, Staat, datum, uur) • Warenabnahme (Ort, Staat, Datum, Uhr)

4 Livraison (lieu, Etat, date, heure) • Aflevering (plaats, Staat, datum, uur) Liefening (Ort, Staat, Datum, Uhr)

7 Transporteur successif (nom, adresse, Etat, n° de licence, plaque(s) d'immatriculation) Opvolgende vervoerder (naam, adres, Staat, vergunningsnr., plaatnummer(s)) Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Staat, Genehmigungsnr., amtliche(s) Kennzeichen)

8 Frais afférents au transport • Transportgebonden kosten • Transportgebundene Kosten

- Temps d'attente • Wachtijden • Wartezeiten
- 

9 Réserves du transporteur lors de la prise en charge de la marchandise • Voorbehoud van de vervoerder bij de inontvangstneming van de goederen • Vorbehalte des Frachtführers bei der Warenabnahme

10 Marchandises transportées (nature, nombre, poids brut ou net, emballage, marques et n°s, ...) • Vervoerde goederen (aard, aantal, bruto- of nettogewicht, verpakking, merken en nrs, ...) Beförderte Güter (Art, Anzahl, Brutto- oder Nettogewicht, Verpackung, Kennzeichen und Nrs, ...)

LI BOXEN VERSTOPPINGS AFVAL OPGEHAALD VOOR VERNIETIGING

11 Documents annexes transmis par l'expéditeur • Door de afzender bezorgde aanvullende documenten • Vom Absender zusätzlich übermittelte Dokumente

13 Instructions de l'expéditeur • Instructies van de afzender • Anweisungen des Absenders

- Contre remboursement • Onder rembours • gegen Nachnahme
- Reprise palettes vides • Terugname lege paletten • Zurücknahme der leeren Ladepaletten
- 

12 Lieu et date d'établissement • Plaats en datum van afgifte • Ausstellungsort und Datum

14

15

16

Signature et cachet de l'expéditeur ou du commissionnaire Handtekening en stempel van de afzender of commissienair

Signature et cachet du transporteur effectif Handtekening en stempel van de werkelijke vervoerder

Signature, date et cachet du destinataire Handtekening, datum en stempel van de geadresseerde

• Nadruk verboden op grond van het M.B. van 8/5/2002 • Reproduction interdite sur base de l'A.M. du 8/5/2002 • Nachdruck verboten gemäss Ministeriellem Erlass vom 8/5/2002

E-mail: info@sav.be http://www.sav.be

09 210 82 10 09 202 22 79

